

EL TELEGRAMA

DEL RIF

Diario independiente y defensor de los intereses de España en Marruecos

Precios de suscripción:

Melilla, un mes	1'25	Ptas
Provincias, un trimestre	4'50	"
Número suelto	0'05	"

Redacción y Administración:

CALLE DEL HORNO, NÚM. 2.

ANUNCIOS:

PRECIOS CONVENCIONALES

Deuda de gratitud

El pueblo de Melilla, y en su representación la Junta de Arbitrios, tiene contraída con el Excmo Sr. Comandante General D. Venancio Hernández, una deuda de gratitud, por cuanto dicho General ha hecho en pró de Melilla, y especialmente por su iniciativa al levantar el barrio del Buen Acuerdo y el hermoso parque, que vino á sanear y embellecer el extenso llano de Santiago.

Por eso, al proponer el Conde de Torre-alta en la última sesión de la Junta de Arbitrios, la colocación en el Parque de una columna que recuerde el nombre del iniciador de la obra más beneficiosa para Melilla, fué aceptada con entusiasmo, lo mismo por los Sres. Vocales militares, que por los paisanos.

El pueblo de Melilla ha acogido también con aplauso el unánime acuerdo de la Junta y elogia el decidido y noble proceder de esta Corporación, no fijando presupuesto para el proyecto, que ha de ser justo homenaje que se tribute al digno General Hernández.

Carta abierta

Sr. Director de EL TELEGRAMA.

Mi distinguido amigo: Ya que es V. el defensor de lo lógico, voy, por una vez abusar de su digno periódico y de su amistad, dirigiéndole una petición que de seguro interesará á todos mis convecinos del barrio del Polígono.

La fatalidad ó nuestra mala suerte, quiere que cuando llueve y hace barro, no tengamos luz y vice-versa, cuando hay luna y buen tiempo, luce esplendoroso el alumbrado.

¿Sería quizás mucho pedir que la fábrica establezca 2 ó 3 quinqués en la carretera.

Esto no nos arreglará la carretera, pero por lo menos nos ayudará á ver en que dirección marchamos.

No quisiera narrarle las peripecias de mi

último viaje al Polígono, á oscuras, á través de charcos, piedras y montones de barro, donde me empantané hasta medio cuerpo... y cuando creía hallarme camino del Polígono, me encontré en el centro del parque Hernández!! Con que por humanidad, señores V. de este asunto, apoye nuestra petición y le estaremos agradecidos en esta y en la otra vida, los vecinos del Polígono.

Suyo siempre afmo, y s. s. s. q. b. s. m.—
Galula.

El ganado vacuno marroquí.

A nuestro colega *El Eco Mauritano*, da su corresponsal en Alcazar, las siguientes noticias, que explican la escasez de ganado vacuno en los mercados marroquíes y el alto precio á que se cotiza:

«Revelan un estado verdaderamente deplorable para las transacciones mercantiles, muy especialmente para las del ganado vacuno, las noticias que se reciben del Gharb y de las regiones vecinas á Larache y Alcazar.

«A causa de la inseguridad de los caminos y haber tenido que concentrar en un solo punto numerosas partidas, para evitar que cayesen en manos del bandidaje que campea aún por sus respetos en las citadas regiones, por falta de pastos y efectos del frío en el ganado vacuno, ha sucumbido éste en una proporción de un 60 por 100, hecho que ha venido á elevar cada día más los precios de este importante artículo de primera necesidad hasta un extremo que su adquisición se haya hecho inaccesible para la mayor parte del público.»

«—Y lo más grave, lo que hace preveer mayor elevación aún, es el glacial indiferentismo con que el gobierno está observando la anarquía predominante en esa parte de sus nominales dominios; su inacción y su falta de iniciativas para restablecer el orden, lo que conseguiría sin grandes esfuerzos disponiendo el envío de tropas bien organizadas y ma-

yor equipadas que normalicen la situación. «Esta es la causa principal de la carestía justificándola lo anormal de las circunstancias.»

«En Tánger el precio de la carne fluctúa desde hace tiempo, por estas razones entre cinco y seis reales la libra, explicándolo esto solo á que extremo han llegado las consecuencias de las causas que someramente hemos apuntado, y que han influido en la elevación de precios del ganado vacuno, como lo demuestran los anteriores datos facilitados por nuestro diligente corresponsal en Alcazar.»

En Melilla se vende la carne sin hueso á 1'00 kilogramos. La garrinición la adquiere á 0'90. El ganado que se carniza, no procede del campo fronterizo, sino de Tánger, Alcazar y demás mercados de la costa occidental. Resulta, pues, relativamente más económica la carne en Melilla que en Tánger, apesar de los gastos de transporte y otros.

Tan aparente anomalía se explica, por la contrata que tienen hecha con la Junta, los abastecedores D. Mariano Fernandez y el Sr. Benarroch, los cuales deben venderla todo el año, al antes indicado precio.

Esta clase de contratas, la concesión de exclusivas á varias personas, para el suministro de artículos de primera necesidad, tendrá el inconveniente de atentar á la libertad de comercio, pero es indiscutible, resulta que beneficioso para el vecindario.

Un contrato análogo al que se ha hecho para el abastecimiento de carne, debía hacerse para el abastecimiento de huevos.

NOTICIAS

El temporal

Va amainando el fuerte temporal de N. E. que nos tiene incomunicados con la Península. El día de ayer fué desapacible, y aunque á ratos lució el sol, por la noche se repitió la lluvia de días anteriores.

La temperatura es muy é baja, impropia de nuestro clima.

Hace algunos años que no sufríamos un in-

vierno tan riguroso ni tan abundante en agua

Teatro

Esta noche se verificará en el Teatro Alcántara, la función suspendida anteanoche.

En primer término se pondrá en escena el aplaudido drama *Inocencia*, y en segunda, el aplaudido entremés *La Sota de bastos*.

El Turquí

A las doce de ayer ancló en nuestra rada el «Turquí», permaneciendo en ella á pesar del temporal

Los huevos

Ayer no hubo en el mercado huevos suficientes para abastecer la plaza, al precio de 0'55 céntimos

Para comodidad del público, debía exigirse á los acaparadores establecieran varios puestos,

Toros

Si el tiempo no lo impide, se verificará esta tarde á las tres y media, la corrida á beneficio del simpático Dominguez, suspendida el pasado domingo

Mesas de billar

Se venden dos magníficas mesas de billar, de nogal, con tablero de pizarra, Informarán, café del León.

En el Teatro Alcántara

La fiesta celebrada anoche en el Teatro Alcántara, es de las que dejan perdurables recuerdos. Música selecta, inspiradas poesías, graciosa comedia y algunos números de baile, constituían el variado programa

En palcos y butacas lucían su hermosura las damas de nuestra sociedad, ataviadas con gusto y elegancia, y el resto de las localidades lo ocupaba el sexo fuerte, ostentando el elemento militar, uniforme de gala.

Pocos momentos después de presentarse en su palco el Excmo. Sr. Comandante General á quien acompañaban sus bellas hijas María y Anita, fué descubierto el retrato de S. M. e. Rey, á los acordes de la marcha real, que el público oyó de pie

Un piqueto de la Guardia civil, dió la guardia de honor.

La música de Melilla 1, dirigida por el señor Mateos, interpretó á telón corrido, la preciosa sinfonía de Guillermo Tell, con tan notable perfección, que más parecía orquesta que banda militar

La señorita D.^a Matilde Osuna, en la «Tarrantela de Heller», puso de manifiesto sus excepcionales dotes de consumada pianista

El Sr. Escartín, acompañado al piano por su profesor Sr. Rodriguez, cantó con exquisito gusto, la romanza «Libro profano.»

De modo magistral leyeron la preciosa niña de Santa Cruz y D. José de Lara, inspiradas poesías, originales de nuestro querido colaborador, y que por su merito publicamos á continuación

La bella Srta. de Barrios, hizo gala de su preciosa y bien timbrada voz en la romanza para piano y viola «El Libro Santo», acompañándola los Sres. Rodriguez y Valero.

El Director de la Filarmónica Sr. Fernandez, en un Vals, capricho de Rubinstein, continuó una vez más la justa fama de inspirado pianista, y la de notable profesor, en la Pavana de Albeniz, que á ocho manos y dos pianos tocaron admirablemente sus discípulas, las jóvenes y bellas señoritas de Santa Cruz, Benasaya, Martínez y Sanabra

Corrió la primera parte del programa, la música de Melilla 2, tocando magistralmente la overtura del maestro Welber, «Oberón», dirigida por el músico de primera D. Rafael Martínez.

Poeta, músicos y cantantes, fueron ovacio-

nados por la selecta concurrencia, y los profesores de piano y armonía Sres. Fernandez y Rodriguez muy felicitados, por el triunfo que alcanzaron sus aventajados discípulos.

El Casino obsequió á las señoritas con ramos de flores, de los que pendían preciosas cintas con inscripción.

La segunda parte del programa la constituyó la graciosa comedia «Los postros de la cona», en cuyo desempeño tomaron parte la distinguida Srta. Palenzuela de Blanco, la gentil Srta. de Barrios y los Sres. Gonzalez, Escartín y Palenzuela, siendo todos ovacionados, por el relieve que supieron dar á sus respectivos papeles.

Con ramos de flores y cintas fueron obsequiadas las damas.

Terminada la representación de la preciosa comedia, dió comienzo el baile, que se prolongó hasta la madrugada, resultando animadísimo.

Durante los intermedios tocó escogidas partituras el sexteto organizado por la Filarmónica, siendo muy aplaudido

Imposible tarea la de citar nombres y bien quisieramos disponer de espacio para consignar los de tanta hermosa dama y reseñar los preciosos trajes que lucían.

La junta directiva hizo los honores, recibiendo plácemes y felicitaciones de sus socios, especialmente los Sres. Conde de Torre-Alla, Palenzuela y Lara, organizadores de la fiesta, una de las más brillantes que en el Casino Militar se han celebrado.

EL TELEGRAMA envía su entusiasta enhorabuena, á cuantos contribuyeron al esplendor de la velada, de la que, como al principio dijimos, quedarán gratos recuerdos.

El suspiro.

Dice el tímido suspiro cuando parte para el cielo:
—En alas de un puro anhelo voy de la belleza en pos.

Eco ténue y delicado soy cuando el aura me lleva, como esencia que se eleva del corazón hasta Dios.

Soy el dulcísimo lazo que reanuda la esperanza, sol que alumbra en lontananza el cielo de una ilusión.

Yo no soy cual la mirada que maltrata ó que fascina; soy la inefable, divina delicia del corazón.

De la cárcel me desprendo de un pecho triste, abatido, ya por el amor herido ó herido por el dolor.

Y en el áspero sendero de esta vida transitoria, mi único afán es la gloria, mi única dicha, el amor.

El aura en el valle umbrío mi doliente voz suspira, y al dulce son de una lira eco soy del trovador.

Tristes suspiros murmuran el arroyuelo y la fuente, suspiro el canto inocente del tímido ruiseñor.

Yo de la cándida virgen habito en el casto seno y el aire de encanto lleno

si voy de su amante en pos.

Yo doy al mortal consuelo, por mí, goza dulce calma, soy la esencia de su alma que tributa incienso á Dios.

Por eso, hombre, si oyes un suspiro enamorado, respétalo, que es sagrado tesoro del corazón.

Y si le escuchas henchido de interminable amargura, respeta la desventura, que es santa la compasión!!

El alma de la Patria

Desde que Adán y consorte recibieron pasaporte para cambiar de destino, la humanidad vá sin norte buscando el mejor camino.

Pues ganar precisamente con el sudor de la frente nuestro pan de cada día, si fuera el pan solamente, cualquiera lo ganaría.

Pero, no, no hay nada de eso; á partir de aquel proceso que empezó en el Paraíso, vá el hombre en pos del progreso como un esclavo sumiso.

Y del Jardín terrenal siendo el primer animal y en razón, con la exclusiva, vive, pero vive mal, desde la edad primitiva,

Porque es su constante anhelo, con la mirada en el cielo, y las manos en lo ajeno, ir recogiendo del suelo cuanto se le antoja bueno.

Que el derecho de conquista de cuanto alcanza su vista de tal modo lo alucina, que á quien le estorba en la pista, lo estrella contra una esquina.

Me direis que no es humano que así un hermano á otro hermano se traten los racionales, y que el hombre es más tirano que los demás animales!

¡Y qué duda cabe de ello! Adán salió con el sello de una falta, por glotón, y como se hereda aquello, pues todo el mundo es tragón.

Más sin duda hubo excepciones en otras generaciones, y así se explica el abismo que separa á las naciones, siendo su origen el mismo.

Y hay pueblos donde el progreso consiste en hacer el queso mejor que en ninguna parte; y en otros se ríen de eso, porque viven para el arte.

Y en lucha el romanticismo con el pseudo modernismo de las noveles naciones,

hoy, al espiritualismo llaman, vivir de ilusiones.

Y los tachan de atravesados, y pueblos degenerados, y hasta de naciones muertas: porque los ven desangrados y con heridas abiertas!

¡Cómo si ya á la razón y al alma de una nación que á un mundo llevó la Cruz, pudiera faltar tesón, para seguir dando luz!

¡Qué inocentes mentecatos los de esos pueblos novatos del egoísmo más fino! ¡No saldreis de pelagatos, luchando por el tocino!

Porque el sudor de la frente es símil que cierta gente lo ha traducido muy mal; cuando el planeta reviente, ya se aclarará al final.

Mientras, preciso es vivir, y la adversidad sufrir luchando por la razón, que es la vara de medir de la civilización.

En virtudes, en honor y en ejemplos de valor, nuestra Pátria es la primera, ¡Bendito sea el amor que inspira aquella bandera!

¡Ella es nuestra ejecutoria! por ella, brilla la historia con la luz resplandeciente de la Fé, y esa es la gloria que dá el sudor de la frente!

Esa es la enseña gloriosa de las Navas de Tolosa, de Pavía y de Lepanto, ¡Viva España, que orgullosa está de haber hecho tanto!

¡Viva la Patria adorada, el Ejército, la Armada y el imperio de la Ley! y aquí, desde esta avanzada de la Nación ¡Viva el Rey!

JOSÉ DE LARA.

Telegramas

De nuestro corresponsal Sr. Jimodobar

(Prohibida la reproducción.)

El proyecto de escuadra.

Hablando el Sr. Sanchez de Toca, del proyecto de escuadra que el Gobierno ha presentado á las Cortes, dijo, que se inspira en las ideas que sostuvo en su antigua campaña sobre reorganización de la marina.

No hay crisis.

A última hora de anoche circularon rumores de haberse producido la crisis.

Interrogado el Sr. Maura, negó

exactitud al rumor, añadiendo, que si surge la crisis se deberá á dificultades que el Gobierno encuentre fuera, pero no á diferencia entre los ministros.

Combinación de secretarios

Muy en breve se llevará á cabo una extensa combinación de secretarios de Gobierno.

Disgusto contra Linares.

Reina disgusto entre los militares por no haberse provisto la plaza de consejero togado del Supremo de Guerra y Marina, que figura en presupuestos.

Los íntimos del General Linares le atribuyen proyectos de reorganización, entre los que se cuenta uno reduciendo el personal del Consejo Supremo.

En los Círculos militares, se dice que el General Linares ha infringido la Ley.

La conducta del ministro de la Guerra está siendo comentadísima.

El ascenso de Caura.

Han llegado á Madrid los Coronales de Ingenieros Sres. Caura y Saleta, recién ascendido el primero á General.

El viaje está siendo comentadísimo pues se dice que gestionan el retiro y quizás la licencia absoluta.

Negativa de los ministeriales.

Los ministeriales siguen negando que amenaza peligro al Gobierno y que salvo algún incidente imprevisto no surgirá la crisis.

Nevada en los Pirineos.

Edificios enterrados.

En los Pirineos han caído abundantisimas nevadas.

Una avalancha de nieve arrastrada sobre el pueblo de Cauterest, enterró varios edificios, suponiéndose que ha ocasionado bastantes víctimas.

Como las comunicaciones con el referido pueblo se hacen muy difíciles no se tienen detalles de la catástrofe.

Desordenes en un teatro

En el teatro de Orihuela se promovió anoche un fuerte escándalo con ocasión de representarse el drama «María Antonieta».

Los republicanos de la ciudad protestaron con gran alboroto de los horrores que en la obra se atribuyen á los revolucionarios franceses.

La nota del Japón.

Telegráman de San Petersburgo que no es exacto contenga amenazas para Rusia la última nota recibida de Tokio.

Pueblo destruido.

El pueblo de Nocendeville ha sido destruido por un violentísimo ciclón. Las últimas noticias que se reciben

de la catástrofe dicen que van retirados treinta cadáveres, pero que quedan muchos más entre los escombros de las casas.

Para las damas

El ultimo figurin



Traje para paseo

Se confecciona con paño color violeta adornado con galones bordados en colores sobre fondo rojo. Falda á pliegues pospuanteados; cosidos hasta las dos terceras partes para que se ensanche en la parte inferior. El cuerpo es una especie de paletó, con delantero, formado con dos pliegues bordado con galón y aplicaciones de pendeloques negros en el centro. Manga ancha con puño y cuello alto, con un galón en la parte superior y otra en la inferior formando punta.

Edicto.

El Coronel Presidente accidental de la Junta de Arbitrios de esta Plaza.

Hago saber. Que habiéndose presentado varios casos de viruela, que algunos de ellos han tenido funesto resultado esta Junta acordó en sesión de 14 del actual, recomendar muy eficazmente á los vecinos de esta Plaza, menores de 40 años, se presten á ser vacunados y revacunados, cuya operación se practicará gratuitamente en el puesto de socorro los lunes y jueves, de cada semana, de dos á cuatro de la tarde, á todas aquellas personas que lo deseen.—Melilla 18 de Enero de 1904 —Mauro Lleo. Rubricado

Se venden

Cuatro mesas de tresillo, en buen estado.

Darán razón, en el local del Casino «La Amistad».

Economato Militar

Precios de algunos géneros de la expenduria

	Pesetas
Salchichón de Vich, kilo.	6'25
Jamón Ronda.	3'50
Idem de Trebeles kilo.	3'90
Idem sin piel ni tocino.	6'00
Idem magro limpio.	8'00
Sardinas en escabeche, lata de kilo.,	1'00
Arroz Amonquillí, kilo.	0'50
Idem idem número 4.	0'65
Idem bomba.	0'35
Aceite corriente, litro.	0'95
Idem colino,	1'00
Idem virgen,	1'30
Aceitunas, kilo.	0'90
Orejones.	3'50
Sardina inglesa, lata con llave.	0'20
Alubias blancas kilo.	0'40
Idem escogidas.	0'58
Idem morada avilesa.	0'95
Unis exquisito litro	2'50

Gran variedad en vinos, licores y dulces de las mejores marcas.

Clases de Idiomas

Por un Capitán de Artillería profesor de Inglés, Alemán y Francés, por métodos modernos y especiales.

Clases especiales para señoras.
Repaso de latín para la 2.^a enseñanza.
Tertulias para alumnos que ya estén adelantados, y deseen practicar.
En la redacción de este diario informarán.

INTERESANTE SU LECTURA A LAS FAMILIAS

La "Moda,"

ZAPATERIA
DE
Miguel Alcaraz

Calzado á la venta. También se confecciona á la medida, á precios económicos.
Venta de curtidos y taller de corte aparados

JARDINES 72

Al pesetas al que presente
Cápsulas de
vendalo mejores que las del Dr. Pizá
Barcelona, y que curen más pronto
y radicalmente todas las enfermedades
urinarias.

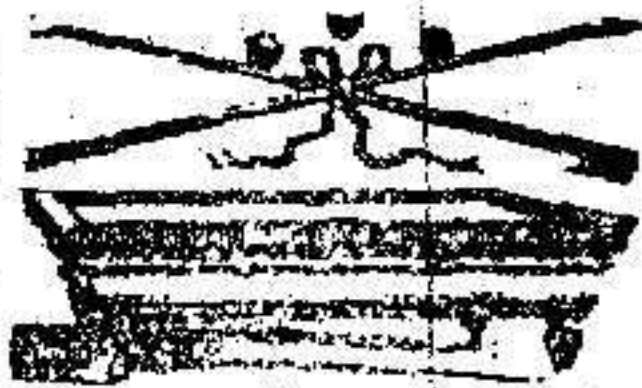
Plaza del Pino, 3, Farmacia.

Academia de Música

Dirigida por D. E. Rodríguez
Plan de estudios del Conservatorio de Madrid

Precios:—Solfeo ó piano, 5 pesetas al mes
Solfeo y piano elemental, 7'50—Armonía elemental y piano superior, 7'50.—Solfeo y canto, 7'50.—A domicilio, desde 10 pesetas

FLORENTINA, 2.



Gran fábrica

DE

Mesas de billar

De la Vda. é Hijas

DEJO AMORÓS de Barcelona

VENTAS A PLAZOS Y AL CONTADO

Paños, bolas, tacos y demás accesorios. Para más detalles dirijanse á D. David J. Melul, representante exclusivo en ésta plaza.

Pianos

Se venden al contado y á plazos, de las mejores marcas nacionales y extranjeras. También se alquilan. Se venden cuerdas de violín, pianos, guitarras y partituras de todas clases.

FILARMÓNICA

Mantelete

Aviso al público

Restaurant de la Marina

Visitad este establecimiento, único en su clase en Melilla, y encontrareis, entre otros exquisitos manjares:

Cabeza de cerdo rellena á la criolla. Erubutidos á la americana, gallinas trufadas, perdices en escabeche, gallinas rellenas; jamón dulce, pescado en salsa, á la bayonesa, al graté y á la tartara, empanadas rollenas de riñones y sardina, chuletas de ternera á lo papillot, chuletas de cerdo á la minuta, y otros varios platos. Pan y otros varios postres. Se admiten encargos

LA MARINA

Lixir allol

TONICO GENERAL DEL ORGANISMO

Reconstituyente natural y digestivo de primer orden.

REMEDIO EFICAZ

CONTRÁ LA

Debilidad nerviosa ó Neurastenia

En todas sus manifestaciones
USADO ADEMÁS CON GRAN ÉXITO en el raquitismo ó crecimiento defectuoso de los niños, en las dispepsias ó dificultad de digerir; en la anemia ó pobreza de sangre, en la clorosis ó palidez del rostro; en las convalecencias y en todos los estados de debilidad general.

CAFÉ DE YUDACH

En este establecimiento se han introducido notables mejoras, instalándose una gran máquina novedad, para servir la rica cerveza E. Cammang y Compañía, siendo todos los otros artículos de las más acreditadas marcas

Aun cuando la calidad del café tostado es la misma que el que se exponía en el anterior establecimiento, ha rebajado su precio á 2'20 pesetas kilo.

Paseo del General Macías, junto al Casino Español.

Santa Bárbara

Academia preparatoria para carreras civiles y Militares

DIRECTOR:

Capitán de Artillería D. Candido Lobera

En este Centro de enseñanza, el más antiguo de los de su clase en Melilla, han obtenido plaza el 75 por 100 de los alumnos presentados en las convocatorias habidas desde 1898.

En la de 1900 obtuvo el número UNO, en Infantería. En 1902, el CUATRO en Ingenieros, y en el año actual, de NUEVE presentados han obtenido plaza OCHO, y uno de ellos el número CINCO en Infantería

Dirección: HORNO 2